

Konstruktionsblätter

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **18 (1964)**

Heft 3: **Wohnungsbau = Habitations = Dwelling houses**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

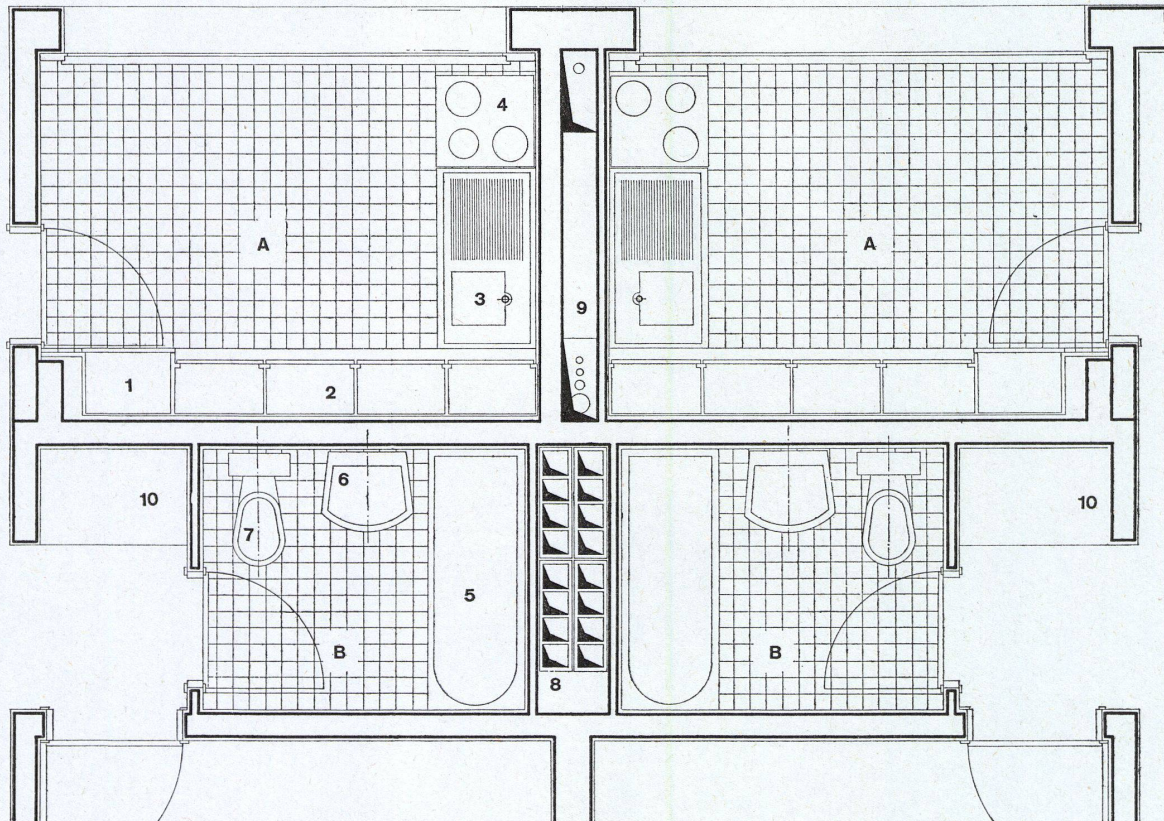
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Küchen- und Badzimmergruppe 1:50.
Groupe des bains et cuisines.
Kitchen and bathroom group.

- A
Küche / Cuisine / Kitchen
- B
Bad und WC / Bain et WC / Bath and
WC
- 1 Putzschrank / Armoire de net-
toyage / Cleaning cupboard
 - 2 Küchenschränke / Armoires de cui-
sine / Kitchen cupboards
 - 3 Spülbecken und Tropfbrett / Evier /
Sink and drainboard
 - 4 Herd / Cuisinière / Range
 - 5 Badewanne / Baignoire / Bath tub
 - 6 Waschbecken / Lavabo / Wash
bowl
 - 7 WC
 - 8 Entlüftungsröhre für Bäder / Tuyaux
d'aération pour bains / Ventilation
ducts for baths
 - 9 Leitungsschacht / Canal pour con-
duites / Shaft for mains
 - 10 Garderobenschrank / Vestiaire /
Wardrobe



**Baugenossenschafts-
siedlung in
Rümlang bei Zürich**

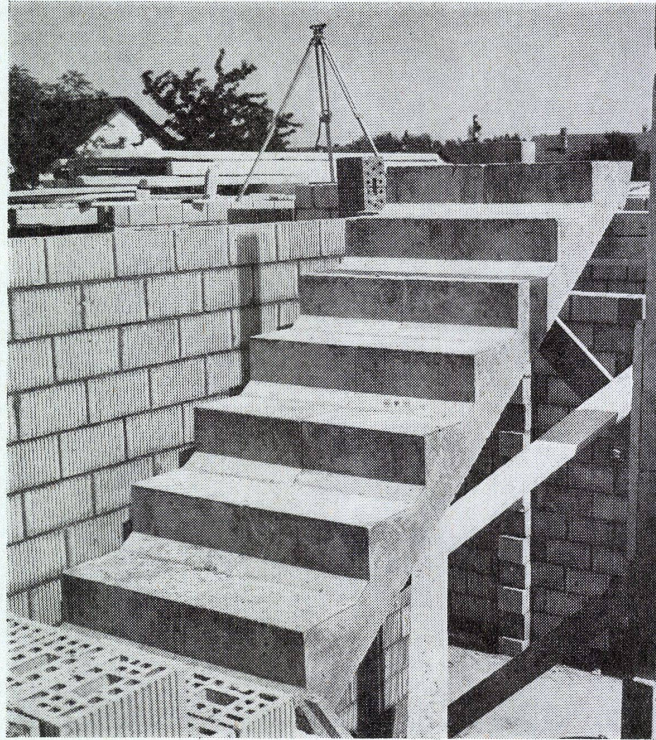
Cage d'escalier d'un immeuble locatif
Stairwell of an apartment house

Plan détachable
Design sheet

3/1964

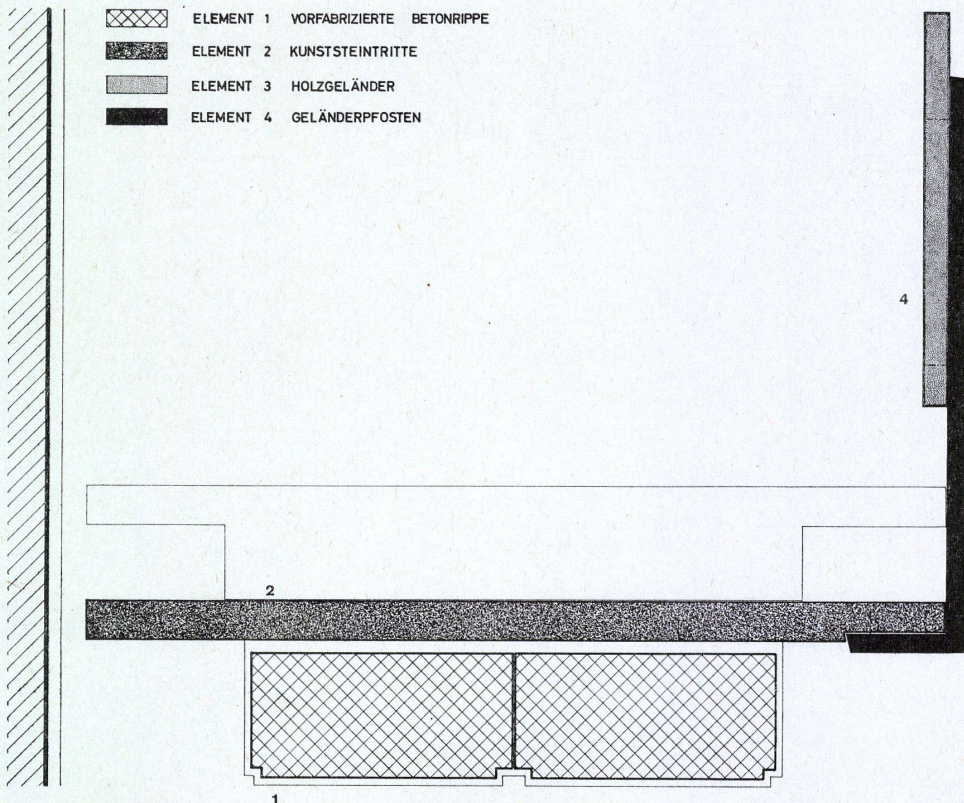
Lotissement pour une société immo-
bilière sociale à Rümlang près de
Zurich

Project for a social building associa-
tion at Rümlang near Zurich



Schnitt durch Treppenlauf 1:10.
Coupe à travers une volée.
Section of flight of stairs.

- 1 Erstes Element: Vorfabrizierte Betonrippe / Premier élément: Nervure en béton préfabriquée / First element: Prefabricated concrete rib
- 2 Zweites Element: Kunststeintritt / Deuxième élément: marche en simili / Second element: artificial stone threshold
- 3 Geländerpfosten / Pilier de la balustrade / Railing post
- 4 Holzgeländer / Balustrade en bois / Wooden railing



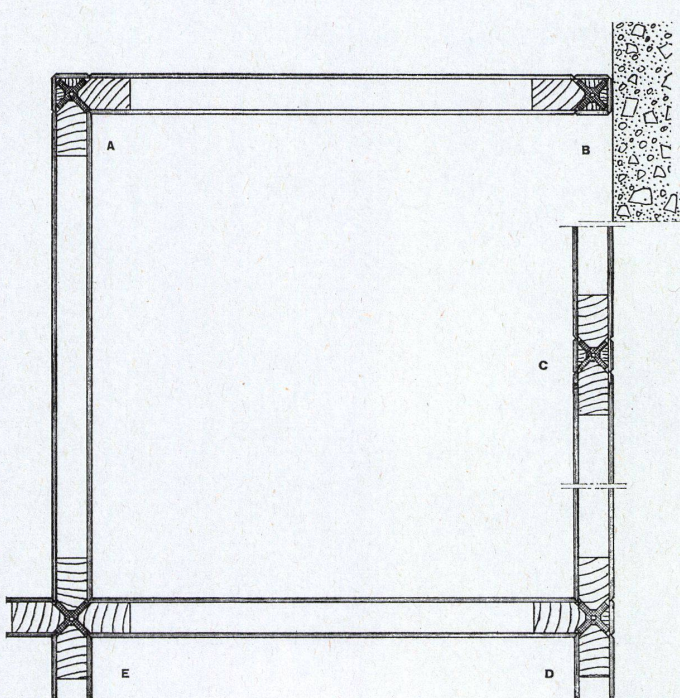
**Demontable
Wandelemente**

Elément de paroi démontable
Movable wall elements

J.-P. Schaerrer, Genf

**Projekt für
variable Wohnungen**

Projet pour appartements variables
Plan for variable housing units



- A Eckenausbildung.
Détail d'angle.
Corner detail.
- B Maueranschluß.
Raccord au mur.
Wall connection.
- C Gerader Anschluß zwischen zwei Elementen.
Raccord entre deux éléments.
Straight connection between two elements.
- D Anschluß T.
Raccord T.
Connection T.
- E Kreuzpunkt.
Pièce en croix.
Cruciform piece.
- F Detail des geraden Anschlusses 1:1.
Detail of straight connection.

Drei Typen von Wandelementen:
Wandelement, Türelement, Schrank-
element.

Trois types d'éléments: paroi, porte et
armoires.
Three types of wall elements: wall
element, door element, cupboard
element.

- 1 Kreuzstück in Gummi / Pièce en
croix en caoutchouc / Cruciform
piece of rubber
- 2 Fugenabdeckung in gleichem Material
wie die Wandelemente / Couvre-
joint fait de la même matière que
les panneaux / Joint covering of
same material as wall element
- 3 Innerer Holzrahmen / Cadre inté-
rieur en bois / Interior wooden frame

**Technischer Beschrieb der beweglichen
Wandelemente**

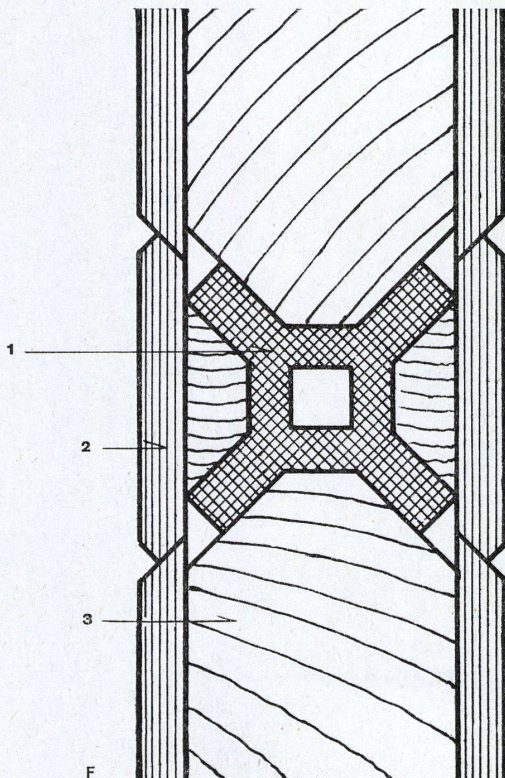
Konstruktion:
Die Elemente sind beidseitig furniert
und können nach Wunsch in Edelholz,
Plastik, Stoff, Tapete oder gestrichen
geliefert werden.

Anschlüsse:
In die Eisenbeton-Decke sind Profileisen
eingelassen worden. Sie dienen zur
Befestigung der oberen Kante des
Elementes. Die Unebenheiten des
Rohbaues werden durch eine Feder
ausgeglichen. Die elektrischen Leitungen
sind in den Profileisen verlegt
worden. Diese dienen auch zum Auf-
hängen von Möbeln und Kunstgegen-
ständen.

Der untere Teil des beweglichen
Wandelementes wird mit einer spitzen
Stahlfeder am Boden befestigt. Die
Dichtung ist durch eine Gummifolie
gewährleistet. Diese Elemente kön-
nen auch ohne Nachteil auf einem
Schwimmboden befestigt werden, da
sie sehr dehnbar sind.

Die seitlichen Anschlüsse sind spitz-
zig. Ein kreuzförmiges Stück verbindet
die Elemente, übernimmt alle Uneben-
heiten und erlaubt alle Varianten,
ohne daß Spezialteile benötigt werden.

Versetzarbeiten:
Das Anschlagen geschieht sehr rasch
und einfach, und zwar folgendermaßen:
Mit einem Lot den Platz der unteren
Feder bestimmen und diese befestigen.
Anschließend das Element in das
Eisenprofil einsetzen, hinaufstoßen
und senkrecht wieder auf die Feder
fallen lassen.



Isolierung:
Die Isolierfüllung des Elementes be-
steht aus einer Glasfasermatte, Stein-
wolle, Kokosmatte, Kork usw. oder,
wenn man die Isolierung ideal gestal-
ten will, aus einer 1-mm-Bleiplatte,
die mit Novopan, Pavatex, Glasplatte
usw. verkleidet wird.

Mit einem Element von nur 57 mm
Stärke erreicht man einen Wärmeleit-
zahlkoeffizienten von
 $k = 1,79 \text{ kcal/2,h0c} \quad 1,13 \text{ kcal/2,h0c}$.

Schalldämpfung:

| | | |
|---------------|-------|-------|
| at = 128 Hz = | 28 db | 60 db |
| 512 Hz = | 41 db | 78 db |
| 2048 Hz = | 46 db | 95 db |

Schlußfolgerung:
Der Hersteller liefert dem Interessen-
ten eine in Serien vorfabrizierte Woh-
nung. Je nach der gewünschten Fläche
wird sich der Mieter nach seinen
Wünschen richten.

**Description technique des panneaux
démontables**

Construction:
Ceux-ci sont recouverts sur les 2 faces
de contreplaqué qui peut être à son
tour fini selon les désirs des proprié-
taires soit de bois précieux, de plastic-
tique, de peinture, de tissus ou de
peiers peints.

Raccords:
Dans le plafond en béton armé il sera
posé des fers profilés pouvant rece-
voir l'arrête supérieure du panneau
mobile. Celle-ci est logée sur un res-
sort dans le panneau pour absorber
les irrégularités inévitables de la
maçonnerie. Les fils électriques trou-
vent également place dans les fers
du plafond, les meubles et les œuvres
d'arts peuvent y être accrochés.
La partie inférieure est fixée cette
fois-ci contre les contreplaqués; elle
reçoit un joint étanche en caoutchouc
ou en mousse et un ressort d'acier
qui s'agrippe sur le sol par de petites
pointes. Il ne résulte pas d'inconvé-
nient de monter ces panneaux sur un
sol flottant, vu son élasticité.

Le raccordement latéral des panneaux
se termine en pointe comme un ba-
teau; une pièce en croix avec ses
couvre-joints les relie et absorbe de
nouveau les inégalités, ce système
permet de combiner toutes les croi-
sées possibles sans pièces spéciales.

Pose:
La pose est rapide et extrêmement
simple; elle se fait comme suit: mettre
en place le ressort du bas, au moyen
d'un fil à plomb, et le fixer au sol,
grâce à ses pointes; placer le panneau
dans la gorge du plafond, le pousser
vers le haut et le faire redescendre
verticalement sur le ressort.

Isolation:
Le cœur du panneau contient une âme
de fibre de verre, de pierre, de noix
de coco, de liège, etc. ou, si l'on
veut une isolation parfaite, une âme
en plomb de 1 mm suspendue libre-
ment et un doublage de novopan,
pavatex, plaques de verre, etc.

Avec une épaisseur de panneaux de
57 mm seulement on peut obtenir un
coefficient de passage thermique de

$k = 1,79 \text{ kcal/2,h0c} \quad 1,13 \text{ kcal/2,h0c}$.

Isolation sonore

| | | |
|---------------|-------|-------|
| at = 128 Hz = | 28 db | 60 db |
| 512 Hz = | 41 db | 78 db |
| 2048 Hz = | 46 db | 95 db |

Conclusion:
Le constructeur met à la disposition
du preneur un appartement fabriqué
en grandes séries, et selon les sur-
faces demandées le locataire s'instal-
lera suivant ses désirs, avec bien
entendu, des cloisons usinées mais
finies à son goût.

Projekt für variable Wohnungen

Projet pour appartements variables
Plan for variable housing units

Demontable Wandelemente

Eléments de paroi démontable
Movable wall elements

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet

Technical description of the movable panels

Construction:

These panels are covered on both sides with veneer which can be finished as the owner wishes, either with rare woods, plastic, paint, cloth or paper.

Connections:

In the reinforced concrete ceiling there will be placed section irons capable of receiving the upper edge of the movable panel. Unevenness in the raw construction is compensated by a spring. The electric mains also are installed in the ceiling sections; furniture and paintings can likewise be attached here.

The lower part in turn is fixed against the floor by means of a pointed steel spring. Joint detailing is effected via rubber caulking. These elements can also very easily be fixed to a floating floor base, owing to their high elasticity.

The lateral connections are pointed. A cruciform piece ties in the elements, takes up all unevennesses and allows for all sorts of variant arrangements without the necessity of special parts.

Assembly:

Installation is effected very quickly and easily, as follows: The position of the lower spring is determined by means of a plumbline. Then the element is set in the section iron, pushed up and again dropped vertically on to the spring.

Insulation:

The insulation filler of the element consists of a glass-fibre mat, rock-wool, coco matting, cork, etc. or, for ideal insulation, a 1 mm. lead slab faced with Novopan, Pavatex, glass slab, etc.

With an element only 57 mm. thick one gets a thermal transmission coefficient of $k = 1.79 \text{ kcal}/2, \text{h}^\circ\text{C}$. $1.13 \text{ kcal}/2, \text{h}^\circ\text{C}$.

Acoustic insulation

| | |
|----------------------|-------|
| at = 128 Hz = 28 db | 60 db |
| 512 Hz = 41 db | 78 db |
| 2048 Hz = 47 db | 95 db |
| average around 41 db | 78 db |

Conclusion:

The builder places at the disposal of the buyer a housing unit that is fabricated on an industrial scale, and depending on the residence areas desired, the resident will move into a home according to his own personal style, with of course industrially produced partition elements, which are, however, finished to personal taste.

G

Vertikalschnitt durch Normalwand.

Coupe verticale d'un élément de paroi normal.

Vertical section of a normal wall element.

- 1 Profileisen / Fer profilé / Section iron
- 2 Fuge / Joint mousse / Joint
- 3 Elektrische Leitung / Fils électrique / Electric main
- 4 Bewegliche Oberkante / Arrête supérieure mobile / Movable upper edge
- 5 Verkleidung aus Sperrholz / Revêtement en contreplaqué / Covering of plywood
- 6 Federn aus Gummi oder Kunststoff / Ressorts en caoutchouc ou en plastique / Springs of rubber or plastic
- 7 Isolierfolie / Isolation / Insulating foil
- 8 Fester, unterer Teil / Pièce inférieure fixe / Fixed lower part

- 9 Metallfeder im Boden befestigt / Ressort d'acier fixé au sol / Metal spring fixed in floor
- 10 Gummifuge / Joint en caoutchouc / Rubber joint
- 11 Parkett / Parquet / Floor
- 12 Schwimmboden / Chappe flottante / Floating layer
- 13 Isolierung / Isolation / Insulation
- 14 Bodenplatte / Dalle / Floor plate

H

Vertikalschnitt von akustisch hochisolierten Wandelementen mit anderen Befestigungsmöglichkeiten 1:2.

Coupe à travers un élément de paroi isolante et raccords.

Vertical section of highly acoustic wall elements with other attachment possibilities.

- 1 Betondecke / Dalle / Concrete ceiling
- 2 Dachlatte in Beton eingelassen / Lambourde coulée dans le plafond / Roof lath set in concrete
- 3 Bewegliches Stück in die Dachlatte eingeschraubt / Pièce mobile vissée sur la lambourde / Movable piece screwed into the roof lath

- 4 Fuge / Joint mousse / Joint
- 5 Gummifedern / Ressorts en caoutchouc / Springs of rubber
- 6 Bleifolie, 1 mm dick / Feuille de plomb de 1 mm épaisseur / Lead foil 1 mm. thick
- 7 Isolation / Insulation
- 8 Festes Unterstück / Pièce du bas fixe / Fixed lower piece
- 9 Gummifuge / Joint en caoutchouc / Rubber joint
- 10 Beweglicher Keil / Cheville de fixation mobile / Movable wedge
- 11 Parkett auf Schwimmboden / Parquet sur sol flottant / Flooring on floating base
- 12 Rohr Betonboden / Dalle en béton brut / Raw concrete floor

